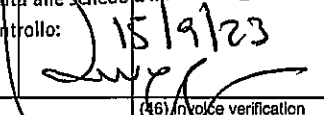


(1) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY		Customer number 116034		Delivery note				Page 1 of 2 VDA 4994	
(2) Notice of receipt				(3) Delivery note 80304749		 (4) Shipping date Sep 13, 2023			
(5) Sender DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling				Supplier number 91005190					
(6) Freight		(7) Receipt		Invoice		(8) Pick-Up-Sheet 180343875 (9) Date 5012937183			
Paid	Unpaid	Wagon	Forward.						
		Cargo	Foreign vehicle						
		Express							
		Post	Own vehicle						
(10) Your reference 430	(11) Order number / Date 550004486101		(15) Supplementary data		(12) Our reference Mark Schieweck	(13) Extension 488	(14) Order confirmation 30007580 334913		
(19) Shipping type Schnellfracht Expr. S	Paid	Unpaid x	(21) Packaging type see below	(22) Shipping mark Packbahn 1	(23) Total Weight (KG) Gross 134.07		(24) Net 61.39		
(25) Invoice address Magna PT S.p.A. , 70026 Modugno (Bari)							(26) Unloading location 14249		
(27) Item	(28) Material number	(29) Description (21) Packaging details			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Remarks		
10	40000912 9009087561	O-Ring OX39 Gleit-IG ISO2768mH wird nur b. Metallt.angewendet & deshalb nicht berücksichtigt Cust.drawing no.: 9009087561 Cust.drawing index: E Process number: 47948 Batch 73131 - 7.250 PC Date of manufacture: Sep 13, 2023 Batch 71617 - 250 PC Date of manufacture: Sep 7, 2023 4315MagnaModugno 30 x 250 PC			7.500	PC	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 15 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
900059	61000024 TBA-520880				30	PC			
900060	61000312 TBA-501568	Palette800x600mmMagnaModugno			2	PC			
900061	61000039 TBA-520922	Abdeckplatte800x600MagnaModugn			2	PC			
(42) Remarks		(43) Quantity check	(44) Quality inspection	(45) Recipient	(46) Invoice verification				
Date									
Name					KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7500 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 15/9/23 Firma: 				

1) Absender DT Wallstabe & Schneider Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling		2) Lieferantenummer 91005190		3) Speditionsauftragsnummer 4) Nummer des Versenders beim Spediteur	
5) Beladestelle 1010 DTWS 8) Sendungsnummer 49710		6) Datum 13.09.2023 7) Relationsnummer		Speditionsauftrag	
11) Auftraggeber 12) Kundennummer 116034 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		9) Versandspediteur 10) Spediteurnummer 183291 Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4-6 93086 Wörth a d Donau		13) Bordero-Ladefliste	
14) Warenempfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		15) Versandvermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffertermin 20.07.2023 17) Eintreffzeit			
18) Zeichen und Nummer Packstück-Identifikation	19) Anzahl	20) Packstück	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-Gewicht (KG)
80304749	2	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	27,68
					134,06
Summe:		2	Summen:		27,68
		Rauminhalt / Lademeter			134,06
Gefährliche Güter - Einteilung			Gefährliche Güter - Etikett		
30) Frankatur		31) Warenwert für Transportversicherung		32) Versender-Nachnahme	
CPT Bestimmungsort		3.894 EUR			
33) Anlagen 41) Empfangsbestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen 43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp) in ihrer jeweils neuesten Fassung			34) Auftragsnummer 35) Kontierung 36) Transportmittel 37) LKW-Code 38) Versandart LKW 39) Abrechnungsschlüssel 40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten Firmenstempel / Unterschrift 42) Die Sendung enthält davon getauscht 46) Für Spediteur Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
Warenempfänger					

Lieferantenummer



Sendungsnummer



Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator/Le transporteur doit compléter les rubriques encadrées de lignes épaisses.

Inclusiv și / einschließlich Including and / y compris

1 - 15

Da exemplul de transport este obligatoriu. To be completed on the sender's responsibility. Ausfüllung unter der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

T-514 10/13

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Wallstabe & Schneider Wachstagschneiderei Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Postfach 2 - D-04559 Niederwilkow			SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE CMR Acest transport e supus indiferent de orice clauză contractară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.)		
2 Destinat (nume, adresă, țară), Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land), Destataire (nom, adresse, pays) MAGNART S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 6 70026 MODUGNO (BARI) ITALY			16 Transportator/Carrier Frachtführer/Transporteur Adresa/Anschrift/Address SC BARNY SPEDITION SRL SV-91-BRN MILANO Țara/Land/Country/Pays ITALY Autovehiculul: marca Număr de circulație Echipaj 1 2		
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Place of delivery of the goods Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Localitatea/Ort/Place/Lieu Țara/Land/Country/Pays MILANO IT Data/Datum/Date			17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară)/Successive carriers Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)/Transporteur successifs		
4 Locul și data încărcării mărfii/Place and date of taking over the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes/Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Localitatea/Ort/Place/Lieu Țara/Land/Country/Pays Wallstabe & Schneider Data/Datum/Date Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Postfach 2 - D-04559 Niederwilkow			18 Rezerve și observații ale transportatorilor/Carriers's reservation and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer/Reserves et observations des transporteurs		
5 Documente anexate/Annexed documents Beigefügte Dokumente/Documents annexes					
6 Mărci și numere/Marks and Nos Kennzeichen und Nummern/ Marques et numéros			7 Nr. de colete/Number of packages Anzahl der Packstücke/Nombres des colis		
8 Mod de ambalare/Method of packing Art der Verpackung/Mode d'emballage			9 Nature mărfii/Nature of the goods Bezeichnung des Gutes Nature des marchandises		
10 Nr. Statistic/Statistical number Statistiknummer/No statistique			11 Greutate brută, kg Brut weight in kg Poids brut, kg/Gross weight		
12 Cubaj, m³/Volume, m³ Umfang in m³/Cubage, m³					
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)/Sender's Instructions Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)/Instructions de l'expéditeur			19 Acorduri speciale/Special agreements Besondere vereinbarungen/Conventions particulieres		
14 Instrucțiuni de plată/Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen/Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco/Fret/Carriage paid/Plata de expediere ☐ Non franco/Unfret/Plata la destinație			20 De plăti de: Zu zahlen von: Frachtransport Fracht/Carriage charges Deduction/Deductions Ermäßigungen Sold/Balance Zwischensumme Taxe supplémentaires/Suppl. charges Zuschläge Alle taxes/Other charges Nebengebühren Diverses/Miscellaneous Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsomme Total to be paid		
21 Încheiat în/Established in Ausgefertigt in/Etablie a			15 Suma de plată/Cash on delivery Rückzahlung/Remboursement		
22			23		
24 Recepția mărfii/Goods received Gut empfangen/Marchandise reçue			25 Data Datum		

1. Acest transport este supus indiferent de orice clauză contractară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.)
2. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.)
3. Ce transport est soumis indépendamment de toute clause contractuelle, aux dispositions du Règlement international relatif au contrat de transport international de marchandises par route (C.M.R.)
4. This consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
5. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
6. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
7. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
8. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
9. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
10. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
11. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
12. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
13. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
14. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
15. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
16. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
17. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
18. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
19. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
20. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
21. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
22. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
23. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.
24. The consignment is subject to the provisions of the Convention relative to the contract of international carriage of goods by road (C.M.R.)
25. Der Transport ist unabhängig von jeder vertraglichen Vereinbarung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.) unterworfen.

22
Wallstabe & Schneider
Wachstagschneiderei Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG
Postfach 2 - D-04559 Niederwilkow
Semnătura și ștampila expeditorului/Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders/Signature et timbre de l'expéditeur

23
SC BARNY SPEDITION SRL
SV-91-BRN
Semnătura și ștampila transportatorului/Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers/Signature et timbre du transporteur

24 Recepția mărfii/Goods received
Gut empfangen/Marchandise reçue
15 SET 2021
KUGGI PRO
"Ricevuto con riserva di
verifica della quantità"
Semnătura și ștampila transportatorului/Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers/Signature et timbre du transporteur